

## INHALT

Vorbemerkung des Übersetzers . . . . .	VII
--	-----

### *Zwischen Mensch und Mensch*

Vorwort . . . . .	3
I. „Wir Japaner“ . . . . .	7
II. Die Japaner und die Melancholie . . . . .	20
1. Die Affinität der Japaner zur Melancholie . . . . .	22
2. Zur Psychopathologie von <i>giri</i> und <i>ninjô</i> . . . . .	31
3. Schuld und <i>giri</i> . . . . .	42
4. Schuld und Scham . . . . .	56
III. Klima und menschliche Subjektivität . . . . .	60
1. Das Klima als Ort des Sich-selbst-Findens . . . . .	60
2. Das Verstehen des Klimas . . . . .	66
3. Japanisches Klima, europäisches Klima . . . . .	74
4. Klima und menschliche Subjektivität . . . . .	84
IV. Die japanische Sprache und die Subjektivität der Japaner . . . . .	94
1. Personalpronomen und Selbstbewußtsein . . . . .	94
2. Zum Begriff <i>amae</i> . . . . .	106
3. Das Wort <i>ki</i> . . . . .	119
V. Zur Psychopathologie der Japaner . . . . .	132
1. Sozialphobien . . . . .	135
2. Adoptivwahn . . . . .	146
VI. Für eine kulturübersteigende transkulturelle Psychiatrie . . . . .	159
Zur deutschen Übersetzung von Kimura Bin: Zwischen Mensch und Mensch. Von Elmar Weinmayr . . . . .	173

Auswahlbibliographie der Publikationen Kimuras . . . . .	199
Kimura Bin: Biographische Daten . . . . .	203